

# LA GUERRA EUROPEA

## Desde Ginebra

(De nuestro corresponsal especial en Suiza)

Diferentes hipótesis relativas al objetivo de la concentración germanoaustríaca en el teatro meridional de la guerra.—Erosión de los imperiales respecto a Serbia.—Razones que se oponen actualmente a una gran ofensiva contra esa nación.—Probabilidades de la invasión del saliente oriental serbio.—Línea continua desde el Mar del Norte hasta la Siria.—Posible involucramiento de Bulgaria.—Actitud enigmática de Bulgaria.—El que a hierro mata, a hierro muere.—Invasión de Serbia y de Rumania frente a las reclamaciones de los búlgaros.—Incidentes en la frontera de la Macedonia.—Los turcos en la Tracia.—Predilección de los imperiales por la estrategia sobre líneas interiores.—Aplicación de ese principio en Hungría.

Ginebra, 5 febrero 1915.

Decía en substancia nuestra correspondencia anterior que a la actitud adoptada por Rumania, a impulsos de sus ideales nacionales, dando a esta expresión su sentido moderno, o sea considerándola como una fórmula cuya traducción es ensanchar el propio territorio a expensas del bien ajeno, habían contestado los imperiales centrales constituyendo en el teatro meridional de la guerra un fuerte ejército, cuyos efectivos se han calculado en unos 400.000 hombres.

Parte de esas tropas germanoaustríacas ha servido para reforzar a las que se están batiendo desde hace unos días en toda la línea de los Cárpatos, desde la Bukovina hasta el paso de Dukla. El grueso del ejército de referencia creése que está concentrado en la Transilvania, dando frente a la frontera rumana. Mucha son las hipótesis que se han emitido acerca del objetivo que pueden tener las masas reunidas en Sur de Hungría. Es opinión de algunos se trata sencillamente de llevar a cabo una ofensiva enérgica contra Serbia, con objeto de anular definitivamente la resistencia de esta nación.

A juicio de otros, el ejército del arquiduque Eugenio apercibe sencillamente, a atender a la amenaza rumana, sea esperando en los lugares de la concentración el momento en que se produzca el primer acto hostil del enemigo eventual, sea paralizando la acción ofensiva de éste, gracias a una invasión rápida emprendida a través de los Alpes de la Transilvania, cuando no, cuando ya duda de que Rumania está decidida a abandonar su neutralidad.

No falta tampoco quien suponga que los germanoaustríacos se proponen invadir la zona oriental serbia, pasando el Danubio en Orsova, y yendo luego, por la orilla derecha de este río, en demanda del saliente búlgaro de Vidin; el fin de esa maniobra sería establecer contacto entre las fuerzas militares de los imperiales centrales y las de Turquía y servir a Rumania de Serbia.

También se dice que la avorrida concentración no obedece a un plan inmediato de operaciones, sino al deseo de disponer, en un punto conveniente, de una importante reserva estratégica, destinada a maniobrar contra el enemigo o los enemigos que pudieran repentinamente manifestarse.

Existe, en fin, críticos militares que excluyen de la acción inmediata de los cuerpos mandados por el citado arquiduque todo intento de ataque hacia el Sur, y que pretenden que el verdadero objetivo de la repentina concentración es producir una ofensiva tal, a partir del país húngaro, que a los rusos le pulse de los Cárpatos, y si es posible, de la Galitzia, recorriendo a Lemberg y dando libertad a Przemyśl.

Bueno será que examinemos si son o no fundadas las hipótesis antedichas. Que los germanoaustríacos deseen caer otra vez sobre Serbia, no es propósito inverosímil. Serbia ha sido la manzana de la discordia en los Balcanes, ha sido la nación más reducida a la más pequeña, y la que, por tanto, con sus aspiraciones a ser potencia marítima, después con la anexión de la Macedonia búlgara, y, en fin, con su agitación nacionalista y su eslavismo agresivo, fue acumulando explosivos en Europa, hasta determinar la chispa que prendió fuego a nuestro continente. A esas múltiples razones que los alemanes y los austríacos tienen para no olvidar a Serbia, es menester añadir el recuerdo, que de seguro no se ha borrado de la memoria de los Emperadores Guillermo y Francisco José, de la tragedia de Belgrado, que sirvió al advenimiento de la dinastía de Karageorgievich. De todo lo cual se deduce, sin contar los sentimientos de cólera y de humillación que debían de haber determinado en el corazón de los austríacos las últimas victorias de los serbios, que con el mayor gusto vengarse los imperiales del pueblo gobernado por Pedro I. Por otra parte, Serbia ha de encontrarse ahora seguramente en situación bastante crítica, pues no en balde viene guerreando, por decirlo así, de manera continua desde el otoño de 1912. Tres campañas seguidas, y que campañas, hubieran agotado a hombres que no fueran, como son los serbios, gente sumamente robusta y de escasas necesidades; pero, no todo eso, las fuerzas de resistencia de una nación, por muy elevadas que sean, tienen un límite, y cerca de este límite creemos que están las fuerzas morales y físicas de los serbios.

A pesar del socorro que le vienen dispensando los rusos, el Ejército serbio no debe de estar sobrado de hombres ni de material. En todo caso, sabemos muy de cierto que carece de recursos sanitarios, pues la Legación de Serbia en Berna está dispuesta a contratar el personal facultativo suizo que se presente. También sabemos que varias ambulancias inglesas acaban de embarcarse para marchar a prestar servicio en los hospitales serbios. De suerte que, tanto desde el punto de vista de los sentimientos, como del valor militar actual de Serbia, podría explicarse un

pronto ataque a esa nación. Mas convega mos en que los Estados Mayores de los aliados imperiales no han de dejarse guiar por motivos puramente sentimentales o de menor o mayor debilidad del enemigo: los planes militares sólo han de informarse en razones esencialmente militares, y acaso tales razones no consientan ahora empezar una gran ofensiva contra los serbios, porque sus consecuencias no ejercerían influencia en la marcha general de la guerra, a la cual marcha es más racional consagrar todas las fuerzas de que se dispone.

Por eso se nos antoja que el ejército del arquiduque Eugenio no va a operar en seguida en los valles del Sava y del Drina. Nuestra creencia se fortalece considerando cuán poco propicia es la estación presente para operar en un país montañoso, malisimamente dotado de vías de comunicación y de una pobreza increíble. Los invasores tendrían que proveer, en caso de penetración en Serbia, de numerosa impedimenta que no sabría por donde rotar, y el enemigo de guerrillas que organizar una campaña de guerrillas para hacer bastante daño a los invasores.

Y sabido es que la guerra de partidas puede hacerse con un ejército debilitado y hasta sin ningún ejército regular: la guerra de la independencia española confirmó nuestro aserto. Los serbios parecen convencidos de que no va contra ellos, por el momento, la concentración enemiga: de otra manera se hubiese enterado de que anoche se vio al príncipe Jorge de Serbia en Milán en un palco del teatrito *Friantón*.

La versión referente a una marcha de los germanoaustríacos por la orilla derecha del Danubio y en la dirección de Bulgaria se funda en que los imperiales tienen numerosas fuerzas en Orsova, villa situada en los confines de Hungría, de Rumania y de Serbia. La verdad es que semejante maniobra pudiera dar excelentes resultados si Bulgaria estuviese dispuesta a sumar sus fuerzas a las de los dos imperiales centrales.

Dueñas las tropas aliadas del saliente oriental serbio, quedaría establecida una cadena desde el Mar del Norte hasta la Siria, que permitiría el envío de toda clase de refuerzos de un teatro a otro; desde Bélgica hasta Asia Menor, pasando por Alemania, Austria, Hungría, Bulgaria, Turquía de Europa y de Asia, se extenderían entorchos los ejércitos de los imperiales centrales y los de sus aliados, sin que hubiera entre uno y otro solución alguna: de continuidad. Otra cosa así también, que Rumania perdiera su actual flanco estratégico occidental y se vería casi envuelta por el frente de la Transilvania, por el saliente oriental serbio y por la línea búlgara del Danubio. Contra la hipótesis que estamos examinando arguyen algunos que el repetido saliente serbio es de insuficiente amplitud para que los imperiales se mantuvieran en él en caso de que Rumania invadiese en la guerra.

Tal argumento es fácil de rebatir, pues está en el caso de los imperiales que el vano intento de marchar de Orsova a Vidin ya cutudría ellos de efectuar esa marcha con un frente ancho y teniendo buenos flancos en los valles del Pek y del Mlava; así la posesión del saliente oriental serbio estaría asegurada y nada habría entorchos que temer del lado de Rumania, porque cuantos ataques vinieran desde este país contra la orilla derecha del Danubio serbio oriental se verían ahogados a su vez por los ataques búlgaros procedentes de la región de Vidin. No es por tanto, la mayor o menor superficie del saliente serbio que influiría en el proyecto atribuido a los imperiales. El factor principal de semejante decisión será la actitud que le plazca tomar a Bulgaria.

Ahora bien: esta actitud es un enigma hasta ahora. Lógico es pensar que para Bulgaria ha de ser una gran tentación el aprovechar la ocasión que probablemente va a presentarse de pagar a los rumanos con la misma moneda con que éstos pagaron a los búlgaros en 1913, con la moneda del ataque por la espalda. Si volviéramos al tiempo anterior a la segunda guerra balcánica, es seguro que Rumania no pretendería poseer la Silistia y la Dobruja empleando los medios de que se valió para quedarse con esa plaza fuerte y con dicha comarca. Esta situación en que se ve Rumania, expuesta a ser tratada como ella trató a su vecina, es un ejemplo más de la ley fatal en virtud de la cual el que a hierro mata, a hierro muere; ley que si fuera menos olvidada evitaría tanto a los pueblos como a los individuos, muchos disgustos y bastantes calamidades.

Bulgaria ha debido insinuar a Rumania el daño que podría hacerle, y hasta se dice que ha reclamado la devolución de la Dobruja y de Silistia. Rumania bien se conformaría con esa restitución con tal de tener garantizada la seguridad de sus fronteras meridionales; pero sospecha que la vecina, movida por su justo rencor, leve el espíritu de desquite más allá de lo pedido, y por otra parte, teme el Gobierno rumano que si la suerte no le acompañara en una campaña contra los imperiales se quedase sin la Bukovina y sin la Transilvania, después de haber perdido también lo ganado en 1913. Análogo razonamiento han empleado los serbios para negar a Bulgaria la cesión de la Macedonia. Mientras la victoria de Serbia no sea un hecho reconocido solemnemente en un protocolo diplomático, esa nación no se atreverá a despojar de los territorios que le adjudicó el Tratado de Bucarest, so pena de exponerse a quedarse sin nada. De ahí que tanto Serbia como Rumania tergiversen y de ahí asimismo que Bulgaria tenga sus planes, que la gente no conoce todavía. Un síntoma de lo que debe de ser el pensamiento de Bulgaria lo vemos en los repetidos incidentes que se producen frecuentemente en la frontera serbio-búlgara. Con motivo de la continua emigración de habitantes de la Macedonia a territorio búlgaro, hay diariamente choques entre los destacamentos serbios que se oponen a la marcha de esos emigrantes y los soldados búlgaros de vigilancia en la frontera.

Cuando los cuerpos de ejército del general austriaco Potiorek penetraron victoriosamente en Serbia, el Gobierno búlgaro, fundándose en los mencionados incidentes, pidió al serbio satisfacciones por la vía diplomática e indemnizaciones para las víctimas de la brutalidad de los soldados serbios. El diapasón de las autoridades búlgaras bajó cuando Potiorek tuvo que retirarse, y como

desde hace unos días, es decir, desde que se inició la concentración de los germanoaustríacos en Orsova, han vuelto a salir a luz las consabidas reclamaciones, formuladas en términos aún más vivos que antes, la malicia de los hombres infiere de ello que acaso Bulgaria se prepare a beber en un cáliz de oro el elixir de los dioses, esto es: a satisfacer su sed de venganza. Alguien ha dicho en favor de esta última tesis que los turcos tienen poquísimas fuerzas en Andrinópolis, como si estuvieran seguros de que ningún peligro ha de venir por ellos del lado de Bulgaria. En honor de la verdad hay que añadir que éste es un argumento le pujan significación los que suponen que los otomanos han evacuado la Tracia no por tener confianza en los búlgaros, sino porque, temiendo que de un momento a otro se afirmase la superioridad naval de los rusos en el Mar Negro, han acordado establecerse sólidamente en las líneas de Fehtaldja, por si el enemigo lograra desembarcar en la costa turca, al Norte de Constantinopla.

Ante semejante eventualidad, la defensa de Andrinópolis no tendría razón de ser. Párese bastante aventurada todas esas suposiciones. La lógica de los hechos nos inclina a sostener más bien el criterio de los que no creen imposible la cooperación de Bulgaria en las operaciones de los imperiales, y si fuera cierto el rumor que corre de que los búlgaros no disponen del número necesario de municiones para entrar en campaña, eso indicaría una probabilidad más de la invasión del saliente oriental serbio, pues así Bulgaria podría municiarse perfectamente.

Cuanto a que el verdadero fin de la gran concentración germanoaustríaca sea una ofensiva general contra los rusos, partiendo de Hungría, ello es muy verosímil. Desde el principio de la guerra los Estados Mayores de los dos imperios han demostrado su predilección por las operaciones sobre líneas interiores. El plan general de la campaña se funda evidentemente en la maniobra sobre líneas interiores entre los dos teatros principales de la guerra. Una maniobra análoga valió la primera victoria de los lagos masurianos sobre líneas interiores que sirvieron a los alemanes para contener la ofensiva rusa en el Vístula medio.

No tendría nada de particular, por consiguiente, que los citados Estados Mayores hubiesen acordado operar en Hungría, entre el frente meridional y el de los Cárpatos, como han operado en el teatro general de la guerra, entre el frente occidental y el oriental, y en la Prusia oriental y en la Polonia. Con la maniobra sobre líneas interiores en Hungría los ejércitos germanoaustríacos atenderían a los ataques que pudieran iniciarse en puntos cualesquiera del frente que se extiende entre la Bukovina y el Adriático, frente correspondiente a Serbia y a los enemigos que tal vez surjan al Este de ese país y en las provincias del mar Egeo, y estarían en disposición esos mismos ejércitos imperiales de operar en toda la línea de los Cárpatos, luchando por la recuperación de toda la Galitzia, protegiendo de paso la Silesia y la Moravia.

Tales son las conclusiones a que nos lleva el examen de las diferentes hipótesis enunciadas para explicar la nueva concentración de los imperiales en Hungría. Acaso los hechos transformen en realidad una cualquiera de esas hipótesis; quizá se realicen más de una o todas ellas, pues que no se excluyen entre sí; quizá también ocurra lo que nadie ha previsto. Todo en este mundo es posible, en particular cuando se trata de la guerra.

### MUTATO NOMINE

## INFORMACION TELEGRÁFICA

### EN FRANCIA Y EN BELGICA

#### Comunicado oficial francés de las once de la noche.

PARIS 15.—El parte oficial de esta noche dice así:

«Sólo se señalan algunas acciones de nuestra artillería, que han sido afortunadas. Cerca de Poelcapelle (Nordeste de Ypres) una batería enemiga ha sido reducida al silencio.»

En Benarains (Sur de Arras) las trincheras alemanas han sido destruidas. En los alrededores de Soissons, así como en la región de Perthes, las obras y los agrupamientos enemigos han sido eficazmente canocheados.—Mar. 6 del asno.

#### Noticias oficiales alemanas.

ROMA 15.—El parte del Gran Cuartel General alemán telegrafado desde Berlín dice que al Sur de Ypres los alemanes se apoderaron de 900 metros de las posiciones de los aliados, rechazando todos los contraataques.

En la región Sudeste de La Bassée fracasaron los ataques de los ingleses, a los que se hizo algunos prisioneros. Cerca de Sudelkopf los alemanes recobraron una trinchera perdida el día 12.

Los franceses fueron desalojados de Sengern, en el valle de Lanb, y evacuaron después, sin lucha, el pueblo de Remspach.—H. P.

#### Informes ingleses.

Las noticias facilitadas por el Cuartel General inglés coinciden con los despachos rusos, en lo que se refiere al proceder de los alemanes.

«Estos, según tales referencias, continúan sus ataques en masas cerradas, no se muestran humanitarios, y tan raras son los actos caballerescos por parte del enemigo, que a título de excepción se relata el siguiente hecho:

Un oficial alemán diviso en Givency a un oficial británico medio sepultado entre los escombros de una trinchera, y se adelantó, bajo una lluvia de balas, para socorrer a su adversario en trance tan difícil.

Una bala perdida mató al alemán. Los ingleses experimentaron penosa impresión al convencerse de que era cadáver el valiente oficial que se disponía a realizar acto tan altruista.

### RUSOS, AUSTRIACOS Y ALEMANES

#### Noticias oficiales alemanas.

ROMA 15.—Parte del Gran Cuartel General alemán:

«Al Norte de Tilsit los rusos fueron expulsados de Piktuponen y perseguidos por los alemanes en dirección a Taurggen.

En la región fronteriza al Este de los lagos masurianos continúan las luchas, persiguiendo los alemanes rápidamente a los rusos desde muy cerca.

En la región de Kolno las fuerzas alemanas avanzan contra núcleos rusos procedentes de Lofitz.

En la región del Vístula los alemanes ganaron nuevo terreno, ocupando Racion. Durante las luchas en dicha región fueron cogidos numerosos prisioneros y seis cañones.

En la orilla izquierda del Vístula no ha variado la situación.—H. P.

#### Comunicado oficial ruso.

PETROGRADO 15.—Los rusos han rechazado los ataques alemanes entre los desfiladeros de Beskides y Wyschkow, causándoles grandes pérdidas.

Las tropas rusas han contraatacado desde Dukla hasta Wyschkow, desalojando al enemigo de parte de las alturas fortificadas.—C.

#### LA ACCIÓN DE TURQUIA

##### Combate entre turcos e ingleses.

##### Informes turcos.

ROMA 15.—Telegrafan de Constantinopla, con referencia a noticias de Bagdad, que anteayer tuvieron lugar encuentros entre las fuerzas de la alia izquierda turca y la infantería y Caballería inglesas, retirándose estos últimos y dejando 17 muertos en el campo.

El ala derecha turca, a pesar del fuego de la artillería y de las ametralladoras, consiguió avanzar hasta el bosque de palmeras cerca de Korna.

Los ingleses se retiraron desordenadamente. Los turcos tuvieron cinco heridos. En otros ataques los turcos ocuparon la pequeña fortaleza de Pirindi y se apoderaron de 500 camellos.—H. P.

#### Tentativa de los turcos rechazada

PETROGRADO 15.—Una nueva tentativa de los turcos de apoderarse de la ciudad del Sultán Selim ha fracasado completamente. La artillería rusa barrió varios millares de hombres pertenecientes a las mejores tropas del enemigo.—C.

#### SERVICIOS Y ALBANESES

##### Los albaneses, en Serbia.

NISH 15.—El ataque albanés va tomando mucha extensión.

Los albaneses se apoderaron de seis aldeas y cortaron las comunicaciones telegráficas entre Prizren y Jaur, y avanzan cada día más. El día de nuestra retirada tuvimos cinco hombres fuera de combate, entre ellos dos oficiales.

Faltan noticias de la guarnición de Jour, que no pudo retirarse a tiempo.—C.

##### El ataque, rechazado.

NISH 16.—El ataque de los albaneses ha sido completamente rechazado hasta más allá de la frontera serbia.—C.

#### LA GUERRA EN EL AIRE

##### Reclamación de Suiza.

BERNA 16.—El Gobierno de la Confederación Helvética ha hecho a Alemania una reclamación por haber volado sobre territorio suizo un avión alemán; pidiendo excusas al Gabinete de Berlín.—C.

#### LA GUERRA EN EL MAR

##### Inglaterra ante la amenaza.

LONDRES 15.—A pesar de la amenaza de Alemania de echar a pique los buques mercantes sin previo aviso, los navieros británicos han mantenido sin alterar las fechas de salida anunciadas para sus buques antes y después del 18 de Febrero.

Los Estados Unidos esperan con ansiedad el desarrollo de los acontecimientos. Es aquí opinión general que los comentarios violentos de la prensa alemana constituyen una nueva amenaza a los países neutrales, para conseguir que sus buques no entren en la zona del bloqueo.—Dabor.

##### Una aclaración del Almirantazgo alemán.

ROMA 15.—Telegrafan oficialmente de Berlín que carece en absoluto de fundamento la noticia inglesa, publicada el día 14 por radiotelegrafía, de que el Almirantazgo alemán había anunciado que las aguas de Dinamarca al Oeste de la costa de Schleswig-Holstein, e islas adyacentes, habían quedado cerradas al tráfico marítimo de los países extranjeros.—H. P.

##### Declaración de Alemania.

WASHINGTON 16.—El embajador de Alemania ha entregado al Gobierno una Nota oficial en la que se dice que Alemania está dispuesta a ver la posibilidad de abandonar su intención anunciada de atacar a los navieros mercantes británicos si Inglaterra pone fin por su parte a sus esfuerzos para impedir que los transportes de víveres destinados a la población civil de Alemania lleguen a su destino.—C.

##### El bloqueo de Inglaterra.—Julios de la prensa alemana.

Matthias Erzberger, el jefe del grupo católico del Reichstag, escribe en el *Tag*: «Nuestro bloqueo no es un bluff, es una cosa muy seria.

En la lucha por la existencia impuesta a Alemania por las otras naciones, la única consideración es la de lo que puede ser útil o necesario al pueblo alemán.

Alemania podrá hacer a los neutrales, durante el bloqueo, las concesiones que deseen con tal que estas concesiones no pongan en peligro la realización del plan de campaña alemán.

Estas concesiones, sin embargo, serán otorgadas de buena voluntad por Alemania; jamás serán obtenidas por medio de protestas o de amenazas.

La escuadra alemana dejará pasar las provisiones de víveres destinadas a las poblaciones de Bélgica y de la Polonia rusa, permitirá a Suiza importar los cobres americanos y venderá a Dinamarca, sin aumento de precio, los productos que este país sacaba hasta ahora de Inglaterra.

Pero si la Gran Bretaña quiere acosar por hambre a Alemania, ésta tiene también el derecho de hacer sufrir a la población británica.

El bloqueo alemán no ocasionará perjuicio alguno a los intereses de los neutrales; ha sido ordenado con el fin de perjudicar a los enemigos de Alemania.

«¿Cómo sería violado el derecho de gentes por la destrucción de cargamentos americanos de municiones?»

### La Deutsche Montag Zeitung escribe:

«En tanto que nuestro bloqueo no procure más que la destrucción de navios y de mercancías y mientras se trate solamente de dinero, no afectará mucho a Inglaterra. Otra cosa sería si los viajeros ingleses se ahogaran. Los que conocen la psicología de Inglaterra saben que el bloqueo sería eficaz únicamente cuando ocasionase pérdidas humanas. No hay necesidad de recordar esto al almirante Vortimer, pero nosotros creemos que toma en demasiada consideración la sangre enemiga.

Si consiguiera prescindir de este sentimiento, no sólo le aplaudiría Alemania, sino que le santificaría y le adoraría.

El *Lokal Anzeiger*, de Berlín, escribe:

«A nuestro juicio, no nos queda ya mas que un medio: después de haber advertido a los neutrales con bastante anticipación que todas las costas inglesas están en estado de sitio, y después de transcurrido el plazo, todo más sea cual sea su pabellón, que se una vana defensa. Porque, como ha dicho Bismarck, un llamamiento al miedo no encuentra eco en los corazones alemanes. Y sobre todo en estos momentos.»

Y la *Gaceta de Colonia* dice: «El Gobierno alemán, en su memorándum del 4 de Febrero mostraba la esperanza de que las potencias neutrales sintieran por los intereses vitales de Alemania no menor respeto que hacia los de Inglaterra. Pero a juzgar por el tono unánime de la prensa, aquella aspiración no se ha cumplido.

Una vez más se pone de manifiesto el impulso egoísta que lleva a cada cual a preocuparse únicamente de su propia existencia y a prescindir de toda consideración de lealtad y justicia.

Después de todo, he ahí una razón más para robustecer nuestro nacional egoísmo y proceder sin escrúpulo alguno en la forma que mayores ventajas nos depara, procurando en lo posible no molestar a los demás pueblos.

Lo mismo da que alaben como que censuren. Ego no nos importa.

Cada uno de los nervios de nuestro organismo nacional ha de adquirir su tensión máxima por efecto de ese ferviente anhelo de dominar a los bandidos que tratan de caer sobre nosotros y condenarlos a la misma suerte que nos preparan.

El *Frankfurter Zeitung* dice que la Nota de Wilson a Inglaterra no merece el nombre de protesta, y es débil, como toda la política seguida por el actual presidente en sus relaciones con la Gran Bretaña.

«Por el contrario, añade, parece que en Washington usan otros procedimientos cuando se trata de Alemania, y si el pueblo americano no ha comprendido todavía que el imperio lucha por su existencia, no es culpa nuestra. Dentro de pocos días los mares que rodean Inglaterra serán la zona de operaciones de los submarinos alemanes, y todo barco mercante que se arriesgue en estas zonas será destruido.

Añade el citado periódico que una nación en la que se trabaja día y noche en la fabricación de cañones, bombas, submarinos y automóviles blindados para los enemigos de Alemania, y que al mismo tiempo pide a Dios por la paz en sus iglesias, no debe esperar que sus amenazas produzcan ningún efecto moral.

El conde Baudissin, almirante alemán, que hace pocos años ejercía mando en Wilhelmshaven, comenta el ofrecimiento, hecho en la Gran Bretaña, de una recompensa en metálico a la tripulación del primer buque mercante que eche a pique a un submarino alemán.

«Me permito advertir—ha escrito el marino—que tal medida convierte en adversario a todo buque mercante inglés. A la vez se afirma que el Almirantazgo británico ha ordenado a todos los barcos mercantes que arboles pabellones neutrales: luego todo buque mercante ha de ser mirado como enemigo por los marinos alemanes.

Ninguno de éstos aceptaría la responsabilidad de exponerse a un ataque, o quizá a la pérdida de su buque, por el solo miramiento de comprobar si el barco a la vista era enemigo o no. Antes al contrario, el deber de todo comandante sería arrojar por la borda todas las consideraciones de esta clase ahora se han guardado, tales como examen de documentación, desembarco de tripulantes y pasaje, etc., y echar a pique sin el más leve titubeo al buque, sea cual fuere el pabellón que ostente.»

La Nota dirigida a Alemania por el Gobierno yanqui hace notar que los beligerantes sólo tienen el derecho de visita, a menos que no se sostenga el bloqueo de un modo efectivo.

El documento dice también lo siguiente: «Declaro a ejercer el derecho de ataque y destrucción contra todo barco que navegue en determinada zona de alta mar sin que previamente se compruebe si se trata realmente de un buque de nacionalidad beligerante ni si su cargamento constituye un contraataque, es un acto sin precedentes en la guerra naval, hasta tal punto que los Estados Unidos no aciertan a creer que el Gobierno imperial alemán estime posible su realización.»

La Nota advierte al Gobierno imperial que la nación norteamericana no admite crítica basada en la afirmación de que los Estados Unidos han observado una conducta poco en armonía con la neutralidad.

Si los comandantes de los buques de guerra alemanes, so pretexto de que el pabellón de los Estados Unidos no ha sido empleado de buena fe, destruyen en alta mar barcos americanos y dificultan la vida de los ciudadanos de Norteamérica, será difícil al Gobierno yanqui considerar tal proceder desde un punto de vista distinto al que le presenta como una violación intolerable de los derechos de los neutrales, como una acción de todo punto incompatible con las relaciones amistosas que, afortunadamente, existen en la actualidad entre los dos Gobiernos, y el Gabinete de los Estados Unidos, obligado a hacer responsable de tal actitud al Gobierno imperial alemán, se vería en el caso de adoptar las medidas necesarias para proteger la vida y la propiedad de sus súbditos.

Termina la Nota con la mención de las zonas aducidas por los Estados Unidos ante la Gran Bretaña respecto al uso del pabellón americano para salvaguardia de los buques ingleses.

En la Nota a Inglaterra se hace constar que el Depatamento de Estado deduce de la declaración del Almirantazgo alemán que el Gobierno británico ha autorizado definitivamente el uso de las banderas de países neutrales.

Recuerda además el incidente del *Lustonia* y lo publicado por la prensa acerca de las declaraciones hechas por el ministro de Negocios Extranjeros, y encaminadas a justificar el empleo de pabellones neutrales.

Expresa, por último, que el Gobierno americano veía con temerosa ansiedad la generalización del uso del pabellón de los Estados Unidos por los buques británicos que atravesaran las aguas a que hace mención la proclama alemana.

### VARIAS NOTICIAS

#### La situación, según «Le Temps».

PARIS 15.—Dice *Le Temps*:

«Es evidente que los alemanes toman ahora la ofensiva en dirección a Nancy, puesto que atacan a Pont-a-Mousson por las dos orillas del Mosela; al Este, a la altura de Signal-Dexon, y al Oeste, por Nancy.

Aunque los comunicados los consideramos como combates de avanzadas, podrían ser algo de más importancia.

Según las últimas noticias, el enemigo, que había conseguido ocupar la altura de Signal-Dexon y la aldea de Norroy, fue rechazado por un contraataque hasta las pendientes al Norte de Signal.

En Alsacia las acciones en el valle de Lanch, al Norte de Balon y de Guebwiller, se han limitado a encuentros entre las avanzadas de los Cazadores alpinos, que dificultan la marcha de dos columnas enemigas que avanzan por las dos orillas del río.

Los nuevos ataques que los alemanes proyectan contra Varsovia tienen por objeto establecer la línea de defensa del Vístula, donde podrían contener al ejército ruso con menos fuerzas, lo cual les permitiría enviar a otros cuerpos de ejército a los Cárpatos o contra nosotros.

La entrada de los albaneses en campaña, fructuando la frontera Sudeste de Serbia, cerca de Prizrend, autoriza la hipótesis de que los alemanes, preocupados por el avance de los rusos en Beskides, han renunciado a hacer la expedición contra los serbios, y no habiendo conseguido hacer intervenir a Bulgaria, han descargado sobre las bandas albanesas el cuidado de vengar a los austríacos su dudoso triunfo.

A propósito de esta incursión escribe también *Le Temps* que está sostenida por Austria. Como los albaneses se han entregado a depredaciones en el territorio de Serbia, Grecia se verá obligada a tomar represalias, lo cual no es deseado en Roma en el momento actual.

Austria busca por todos los medios contener en los Balcanes la marcha fatal de los acontecimientos, y a falta de otro medio acude a los albaneses, pero éstos son incapaces de provocar la salida esperada en Viena, porque sus bandos tendrán que regresar a sus lugares de las montañas al primer cananazo.—Mar.

#### Grecia y Turquía.—El ministro de Grecia sale de Constantinopla.

ATENAS 15.—La ejecución de la promesa de la Puerta de dar satisfacción a Grecia, habiendo tropezado con dificultades, el ministro de Grecia ha salido ayer de Constantinopla, dejando al primer secretario en calidad de encargado de Negocios.—C.

#### Los republicanos de Bilbao.—Actitud del alcalde.

BILBAO 15.—El alcalde se ha negado a admitir una moción que le presentaran los republicanos pidiendo que una representación del Ayuntamiento visitase al consúl de Bélgica el día 21, en que se prepara un homenaje de simpatía a favor de los aliados.

Se fundó la negativa en que la moción no trata de un asunto legal de su competencia. «El Ayuntamiento está obligado a la discreción que impone a los organismos oficiales el conflicto internacional, y procede no suscitar dificultades en la patriótica actitud de neutralidad que observa el Gobierno, recomendándole a la España oficial.»—C.

#### El general Pau, en Atenas.

ATENAS 16.—El general francés Pau, de paso para Rusia, ha llegado esta noche aquí.—C.

#### Un discurso de Lloyd George.—Los gastos de la guerra.

LONDRES 15.—En la Cámara de los Comunes, el ministro de Hacienda, Mr. Lloyd George, ha dicho esta tarde que los acuerdos convenidos hacen a los aliados responsables de los gastos de la guerra actual, que es la más costosa que registra la Historia.

«Los gastos de los aliados—dijo—eran el 31 de Diciembre último de 2.000 millones de libras esterlinas.













**EL CLAVILEÑO**  
Esta esencia especialísima para automóviles, sin que ninguna otra la supere, se halla de venta en todos los garages, en bidones de cinco y nueve litros. Prefiérase este último envase por su menor peso, por su mayor baratura, y porque, dada su forma plana, se acomoda mejor en el coche. Todos los bidones llevan el precinto con "Clavileño," y las iniciales de la casa.

**Fourcade y Provót**  
Deberán desconfiar los compradores de los bidones que no conserven intacto este precinto.

Oficinas: Fernánflor, 6, principal.

## El secreto de su belleza

y de millares de mujeres más, admiradas por todo el mundo, que usan siempre la:

### CREMA CALBER

Un poco que se aplique á diario en la cara, cuello, manos y brazos deja la piel tan suave que rejuvenece, dando esa transparencia natural que toda mujer desea tener. Es fresca como un copo de nieve.

### LA CREMA CALBER

es diferente de todas las demás cremas grasientas, las cuales no terminan mas que por cerrar los poros y ajar el cutis. Reúne las cualidades esenciales para guardar la piel limpia, suave y transparente. — Comprad un bote en seguida y veréis cómo embellece vuestra piel cada día.

### CREMA CALBER

## PASTILLAS BONALD

De efectos comprobados por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta: tos, raquero, dolor, inflamaciones, picor, afta, etc. Por su acción purificante, refuerza el sistema defensivo, evita las infecciones, evita la gripe, evita la ANEMIA, evita la NEURASTENIA, evita las CONVALESCENCIAS.

Frascos de Acanthea granadales, 5 pesetas. Frascos de Acanthea, 5 pesetas.

## ACANTHEA VIRILIS

Poliherbocéfalo BONALD. — Medicamento anti-neurasténico y antidiabético. Fortifica y nutre los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frascos de Acanthea granadales, 5 pesetas. Frascos de Acanthea, 5 pesetas.

## Elixir antibacilar BONALD

De Tisical cinem. Vanadite íctico. Glicérol. Combate las enfermedades del pecho. Tuberculosis incipientes, catarrhos bronquiales, faringitis, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PESETAS

Se vende en todas las farmacias y en la del autor. Nafar de Aro, 17 (antes Gergueta), Madrid. En Barcelona, Gignas, 6.

## VINO

## JARABE

## CAPSULAS

## de FOSFOGLICERATO de CAL

## de CHAPOTEAUT

recetados en la TISIS, la GRIPE, la ANEMIA, la NEURASTENIA, las CONVALESCENCIAS.

Exigir la Firma: **J. Chapoteaut**

En todas las Farmacias.

Se admiten anuncios: Floridablanca, 1.

## LA TOS

Muy á menudo es la señal de peligro que nos avisa que están afectándose los bronquios y que empieza una bronquitis. De la bronquitis á la tisis y de ésta á la muerte no hay mas que un paso. El Remedio de Munyon para la tos cura toda clase de tos, ronquera, pérdida de voz, pecho dolorido, sudores nocturnos y todas las afecciones de los tubos respiratorios. Si hay catarro tórnese el Remedio de Munyon para el catarro. Precios: 25 céntimos y un frasco á todas las farmacias ó á Munyon, F. H. H.

## La Sociedad Geneste Herscher

42, RUE DU CHEMIN-VERT. — PARIS (Fundada en 1794.)  
La más antigua y la más importante del mundo para la fabricación de material de higiene.

**DIOXA SOCIEDAD PROVER:** En Francia, al Estado, al público en general, á la ciudad de París, á la Prefectura de Policía, á todos los Hospitales y á todas las Administraciones. En el extranjero, á la mayor parte de los grandes Gobiernos, y en especial á España.

**CALEFACCIÓN:** De los grandes establecimientos, Teatros, Palacios, Hoteles, etc. — **SANEAMIENTO:** Trabajos de alcantarillado para ciudades; colección completa de aparatos para las habitaciones. — **DESINFECCIÓN:** Material completo para combatir la propagación de las enfermedades contagiosas del hombre y de los animales (sudaderos ó estufa, pulverizadores, aparatos al formol, etc.). — **LAVADO:** Material completo para todas las instalaciones (grandes, medianas ó pequeñas) como Hospitales, Liceos, Cuarteles, Hoteles, Escuelas, etc.

Se envían gratis, á petición, planos y documentos completos.

## PRODUCCION DE HIELO

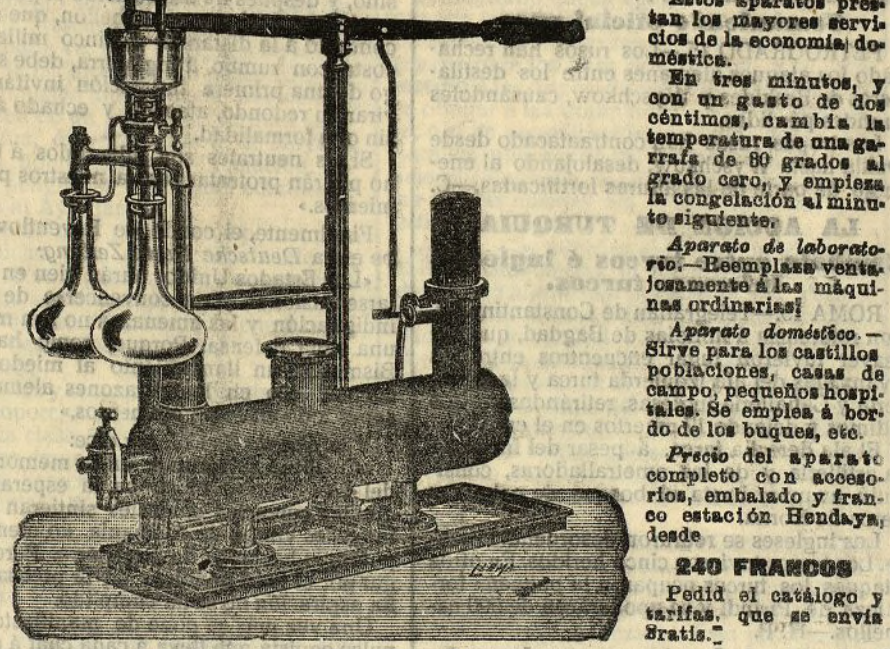
PARA GARRAFAS HELADORAS, HELADAS Y SORBETES

POR MEDIO DE LOS

## APARATOS E. CARRÉ

GENESTE HERSCHER, de París, constructores.

SIN FUEGO, SIN PRESION, SIN PELIGRO



Estos aparatos prestan los mayores servicios á la economía doméstica.

En tres minutos, y con un gasto de dos céntimos, cambia la temperatura de una gran cantidad de agua á 80 grados al grado cero, y emplea la congelación al minuto siguiente.

**Aparato de laboratorio.** — Hechizmas verticales ó horizontales. — Hechizmas ordinarios.

**Aparato doméstico.** — Sirve para los castillos poblacionales, casas de campo, pequeños hospitales. Se emplea á bordo de los buques, etc.

Precio del aparato completo con accesorios, embalado y franco estación Hendaya, desde 240 FRANCOES.

Puedir el catálogo y ver las ventajas.

## CATARROS-TOS

## JARABE DE HEROINA

(BENZO-CINAMICO)

del Dr. MADARIAGA

Aceptado con predilección por la clase médica; por su especial y armoniosa combinación balsámico-sedante proporciona el más agradable y eficaz remedio contra los catarros, resaca y crónicos, tos, ronquera, fatiga y expectoración consiguiente, preservando de la infección tuberculosa. — Frasco, 3 pesetas. Plaza de la Independencia, 10, Madrid, y principales farmacias de España.

## TUBERCULOSIS

Lo mejor para el CUTIS son

los POL OS y CREMA de

## SIVA

## Sociedad General de Industria y Comercio

COMPANIA ANONIMA, DOMICILIADA EN BILBAO

CAPITAL: 25.000.000 DE PESETAS

FABRICAS EN

VIZCAYA: Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrutxibay, OVIEDO (La Manjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldana-Morot) y LISBOA (Traferia)

ACIDOS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Superfosfatos de cal, Superfosfatos de huesos, Nitrato de sosa, Sales de potasa, Sulfato de amoníaco, Sulfato de sosa, Glicerinas, Acido nítrico, Acido sulfúrico corriente, Acido sulfúrico anhidro, Acido clorhídrico.

ABONOS COMPUESTOS y primeras materias para toda clase de cultivos, adecuados á todos los terrenos.

## LABORATORIOS

para el análisis gratuito y completo de los terrenos y determinación de los mejores abonos

(MADRID: Villanueva, número 11).

## SERVICIO AGRONÓMICO

Importantisimo para el empleo racional de los abonos, bajo la alta inspección del eminente agrónomo

EXCMO. SR. D. LUIS GRANDEAU

AVISO IMPORTANTE. — Pídanse á la Sociedad la Guía práctica para elegir las muestras de las tierras á fin de que sea posible determinar cuál es el abono conveniente.

Los pedidos deberán dirigirse á

MADRID, VILLANUEVA, 41, ó al domicilio social.

Dirección telegráfica: GEINCO

## VENTA A PLAZOS SIN FIANZA NI GARANTIA

de la gran obra *Historia Universal* por CÉSAR CANTÓ, La mejor enciclopedia para estudios y consulta.

Artes, Ciencias, Literatura, Historia, etc., desde la creación del mundo hasta nuestros días, 1911.

Obra indispensable en todas las bibliotecas.

Edición económica, formada por 43 tomos, encuadernados en tela inglesa, con profusión de grabados en colores y mapas.

Obra completa, con un ELEGANTÍSIMO ATAGERO DE REGALO, 95 pesetas, á plazos de 5 pesetas mensuales.

Edición de gran lujo, formada por 43 tomos artísticamente encuadernados con tapas de relieve y oro, impresa sobre rico papel satinado, conteniendo más de 500 grabados en colores (tricomía).

Obra completa, con un ELEGANTÍSIMO ATAGERO DE REGALO, 125 pesetas, á plazos de 10 pesetas mensuales.

Recórtese y llénese el siguiente cupón, mandándolo á la casa que abajo se menciona, y se le entregará la obra al pagar el primer plazo.

CUPON NUM. #

Si rase remitirme la *Historia Universal* por CÉSAR CANTÓ, edición \_\_\_\_\_, valor \_\_\_\_\_ pesetas, que abonaré á plazos de pesetas \_\_\_\_\_ mensuales.

Firma \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_, número \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_, Provincia \_\_\_\_\_

GASÓ HERMANOS, Santa Teresa, 4 y 6. — BARCELONA.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

4, Zaragoza, 4

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

## La Enciclopedia Universal Ilustrada EUROPEO-AMERICANA

consta ya de trece tomos, profusamente ilustrados por los más eximios artistas antiguos y modernos, cuyas obras reproducen, así como un número considerable de mapas, planos, vistas, máquinas, monumentos, retratos, etc. ES LA OBRA MEJOR ILUSTRADA DEL MUNDO

Hijos de J. Espasa, editores. — Correo, 579, Barcelona

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España y América.